

**COOPERATION ARRANGEMENT  
ON MUTUAL ACCEPTANCE OF  
PARTS MANUFACTURER APPROVALS  
BETWEEN  
CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA  
AND  
CIVIL AVIATION DEPARTMENT OF THE HONG KONG SPECIAL  
ADMINISTRATIVE REGION GOVERNMENT**

The Civil Aviation Administration of China (CAAC) and the Civil Aviation Department of the Hong Kong Special Administrative Region Government (CAD) (each of them hereinafter referred to as the "Authority" or collectively the "Authorities"),

whereas

- each Authority has considered that the standards and systems of the other Authority for the certification of aircraft parts are sufficiently equivalent to its own to make a cooperation arrangement practicable; and
- in the interest of promoting aviation safety and with a view to fostering cooperation and assistance between the Authorities in achieving common safety objectives, establishing and maintaining airworthiness standards and certification systems of aircraft parts which are as similar to those of the other Authority as practicable and cooperating in the reduction of the economic burden on aviation industries and operators arising from repetitive technical evaluations, tests and inspections in relation to aircraft parts;

therefore, without prejudice to the obligation of each Authority under its own regulations, the Authorities have decided to enter into this Cooperation Arrangement with a view to:

- facilitating the acceptance by the User Authority of the aircraft parts produced by the other Authority;

- providing for the procedures between the Authorities for the above purposes and for facilitating the management of the emerging trend toward worldwide design, manufacture, and interchange of aircraft parts involving the joint interests of the Authorities in airworthiness certification; and
- facilitating the cooperation between the Authorities for the purposes of sustaining aviation safety.

## 1 **Definitions**

1.1 For the purpose of this Cooperation Arrangement:

**"Parts Manufacturer Approval"** means the design and production approval issued for the production of modification or replacement parts of a product (including materials, parts, processes, and appliances) in accordance with the Chapter 8 of "CCAR-21 Certification Procedures for Civil Aviation Products and Parts" or Subpart K of "HKAR-21 Certification of Aircraft and Related Products, Parts and Appliances, and of Design and Production Organisations" requirements.

**"Producer Authority"** means the Authority that issues the Parts Manufacturer Approvals under the provisions of this Cooperation Arrangement.

**"Product"** means an aircraft, aircraft engine, or propeller.

**"User Authority"** means the Authority regulating the acceptance of aircraft parts under the provisions of this Cooperation Arrangement.

## 2 **Scope**

This Cooperation Arrangement covers:

- a. the acceptance by CAAC of parts produced under the HKAR-21, Subpart K, Parts Manufacturer Approval;

- b. the acceptance by CAD of parts produced under the CCAR-21, Chapter 8, Parts Manufacturer Approval;
- c. the exchange of information between the Authorities regarding certification of aircraft parts; and
- d. the cooperation between the Authorities in providing each other with the technical evaluations and assistance in relation to aircraft parts.

### **3 Acceptance of Parts produced under Parts Manufacturer Approval**

- 3.1 Provided that each part is delivered to Mainland China with a certification in the form of a CAD Form One, issued in accordance with the HKAR-21 Subpart K Parts Manufacturer Approval granted by the Director-General of CAD, stating that the aircraft part conforms with the design approved by the Director-General of CAD and is in a condition for safe operation, CAAC will accept that certification as if it had made the relevant technical evaluations, tests and inspection itself.
- 3.2 Provided that each part is delivered to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China with a certification in the form of Form AAC-038, issued in accordance with the CCAR-21 Chapter 8 Parts Manufacturer Approval granted by the CAAC under the Civil Aviation Law of The People's Republic of China as amended from time to time, stating that the aircraft part conforms with the CAAC approved design and is in a condition for safe operation, the Director-General of CAD will accept that certification as if it had made the relevant technical evaluations, tests and inspection itself.

### **4 Mutual Cooperation and Assistance**

- 4.1 In respect of a Parts Manufacturer Approval issued by a Producer Authority, the Producer Authority will on written request assist the

User Authority in determining whether the design of changes or repairs made under the control of the User Authority, comply with the airworthiness standards under which such aircraft parts were originally approved by the Producer Authority.

- 4.2 Each Authority will provide and update the other Authority from time to time of all its relevant airworthiness laws, regulations, standards and requirements, and of its airworthiness certification system.
- 4.3 Each Authority will as soon as practicable notify the other Authority of proposed significant revisions to its standards and system for airworthiness certification or approval; offer the other Authority an opportunity to comment and give due consideration to the comments made by the other Authority on the intended revisions.
- 4.4 Each Authority will as soon as practicable notify the other Authority of any proposed revisions to certification procedures for aircraft parts covered by this Cooperation Arrangement.
- 4.5 The Authorities will provide to each other such technical evaluation assistance, upon written request, to further the purposes and objectives of this Cooperation Arrangement as they agree is appropriate.

## **5 Notification of Non-compliance**

Each Authority shall:

- a. forthwith notify the other Authority in writing of any material non-compliance or unsafe conditions, by any Parts Manufacturer Approval holder, with any regulation or any condition made in accordance with or relating to this Cooperation Arrangement; and
- b. promptly advise the other Authority in writing of any investigation or enforcement action, including revocation, suspension or change of scope of approval made by it in respect of any Parts

Manufacturer Approval mutually accepted by both Authorities pursuant to this Cooperation Arrangement.

## **6 Interpretation**

In the case of conflicting interpretations of the airworthiness criteria prescribed by the User Authority pertaining to an acceptance under this Cooperation Arrangement, the interpretation of the User Authority will prevail.

## **7 Implementation**

7.1 The Authorities will endeavour to develop a mutually agreed schedule of implementation procedures for this Cooperation Arrangement.

7.2 When such a schedule has been agreed between the Authorities, this Cooperation Arrangement will be implemented in accordance with the implementation procedures set out therein.

7.3 The Authorities will jointly review such schedule from time to time and may amend it as appropriate by written agreement.

## **8 Entry into Force**

This Cooperation Arrangement will enter into force upon the signature by both Authorities and supersede the following instrument:

8.1 The Cooperation Arrangement on Mutual Acceptance of Parts Manufacturer Approvals between CAAC and CAD signed on 13 May 2009.

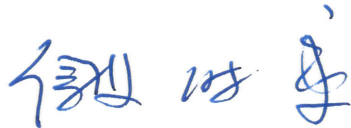
## **9 Termination**

Either Authority may at any time give written notice to the other Authority, of its decision to terminate this Cooperation Arrangement.

This Cooperation Arrangement will terminate twelve months following the date of receipt by the other Authority of that notice, unless the said notice of termination has been withdrawn by mutual agreement before the expiry of such period.

Signed on 28 August 2013

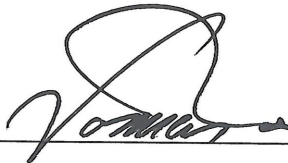
on behalf of Civil Aviation Administration of China

A handwritten signature in blue ink, consisting of three Chinese characters: 魏时平 (Wei Shiping).

---

Director General of Aircraft Airworthiness Certification Department, CAAC

and on behalf of Civil Aviation Department of the Hong Kong Special Administrative Region Government

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'V. ...'.

---

Director-General of Civil Aviation, CAD